



Sauna-Pendeltürband FLAMEA⁺
sauna swing door hinge FLAMEA⁺

Modell: Glas-Wand 180°
model: glass-wall 180°

beidseitig öffnend 90°
opens in- or outwards 90°

Glasdicke | glass thickness: 8 und 10 mm

Tragfähigkeit (2 Bändern) | load capacity (2 hinges)
1TF | 1DP = 30 kg = 750 x 2000 x 8 mm

max. Temperatur in Beschlagshöhe oben 80°C. (entspricht bei Wertfestlegung einer Saunatemperateureinstellung von 100°C)

Pflegehinweis: Die Saunabeschläge dürfen nur mit warmem Wasser und einem weichen Tuch (z.B. Mikrofaser) feucht abgewischt und gegebenenfalls nachgetrocknet werden. Scharfe, aggressive, alkalische oder chlorhaltige Reiniger, Scheuermittel (z.B. Stahlwolle) oder Lösungsmittel dürfen nicht verwendet werden. Bei stärkeren Verschmutzungen (Kalk, Fett, Seifenverschmutzungen) empfehlen wir Ihnen unser spezielles Reinigungsmittel „Sanfte Pflege“ für Beschläge. Artikel-Nr. 8203CTP. Die Tür muss während der Reinigung mit einer Hand festgehalten werden, um ein Überdrücken zu verhindern.

maximum temperature measured on the upper hinge 80°C (value corresponded to a sauna temperature setting of 100°C)

care instruction: The shower hinges may only be cleaned by using warm water and a soft moist cloth (e.g. microfiber), if necessary, dried afterwards. Sharp, aggressive, alkaline or chlorine-based cleaners, scouring agents (e.g. steel wool) or solvents may not be used. In cases of heavy contamination (lime, grease, soap stains), we recommend our special cleaning agent „Gentle Care“ for hardware. Article no. 8203CTP. The door must be held during cleaning with one hand to prevent an over pushing.



Pauli + Sohn GmbH

Industriestraße 20 • 51597 Morsbach
Telefon: +49(0)2294-9803-0

Eisenstraße 2 • 51545 Waldbröl
Telefon: +49(0)2291-9206-0

Stand: 01/2022

www.pauli.de
info@pauli.de

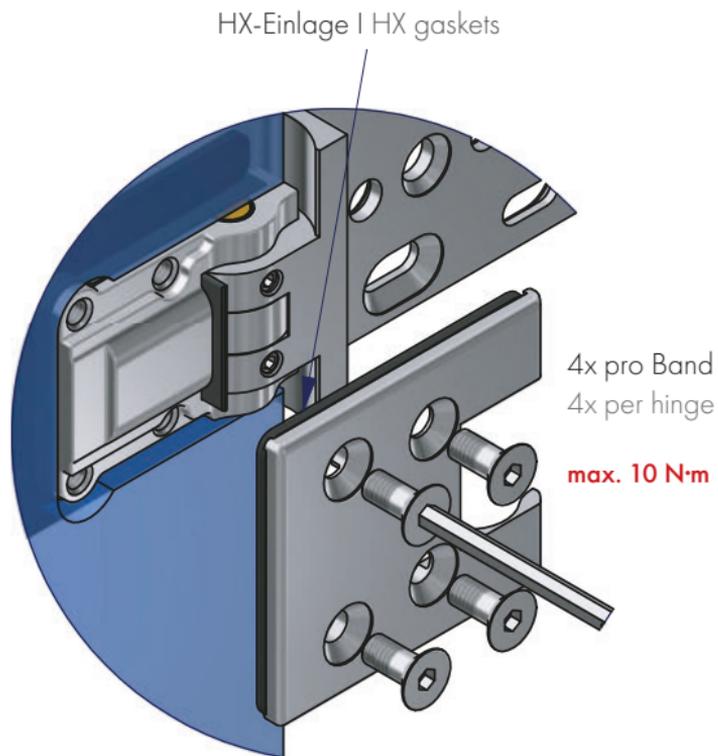
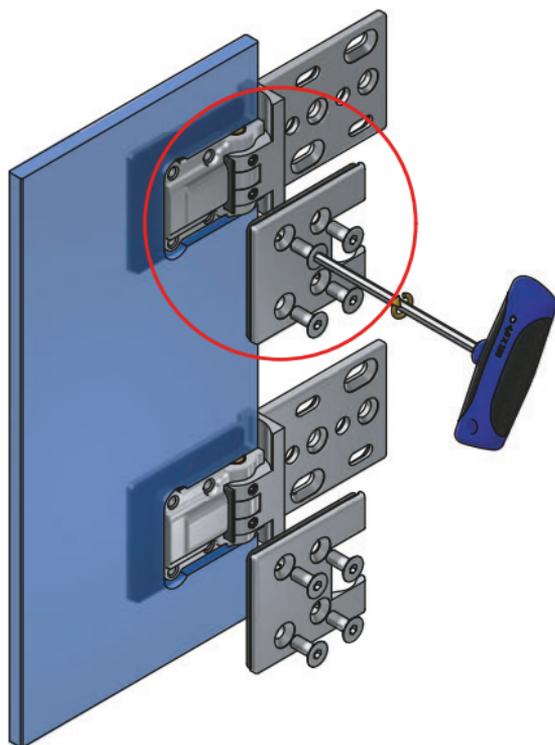


Vor der Montage der Bänder, muss darauf geachtet werden, dass die Nulllagenverstellung gelöst ist.



before mounting the hinges, make sure that the closed position adjustment is loosened.

1



Das Gehäuse des Saunatürbandes mittig im Glasausschnitt positionieren, um den grösstmöglichen Verstellbereich für die Einstellung der Sauna zu gewährleisten.

Die Schrauben sind wechselweise bis zum Erreichen des max. Anzugsmomentes von $10\text{N}\cdot\text{m}$ anzuziehen. Nach ca. 15 Minuten noch einmal wechselseitig auf das max. Anzugsmoment nachziehen.

Die Dicke der **HX-Einlagen** richtet sich nach der verwendeten Glasstärke:

8 mm Glas: 2 mm HX-Einlagen

10 mm Glas: 1 mm HX-Einlagen

Die Beschläge sind von Werk aus mit HX Einlagen für 8 mm Glasstärke vorgerichtet. Bei Verwendung von 10 mm Glas, muss das entsprechende „**HX-SET3**“ kostenlos mitbestellt werden.

Achtung: Bei Nichtbeachtung können die Beschläge irreparabel beschädigt werden. Es kann auch zu einer verminderten Tragfähigkeit der Bänder kommen.

Position the housing of the sauna door hinge in the center of the glass recess to ensure a maximum adjustment range for the sauna. Tighten alternately until the maximum torque of $10\text{N}\cdot\text{m}$ is achieved. After approx. 15 minutes, retighten alternately to the maximum torque.

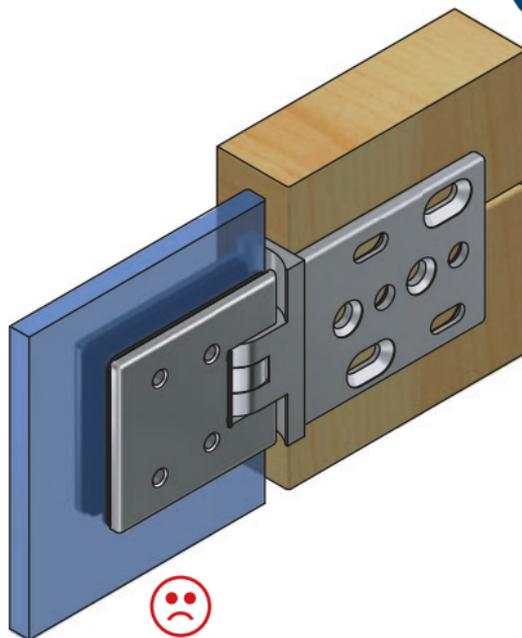
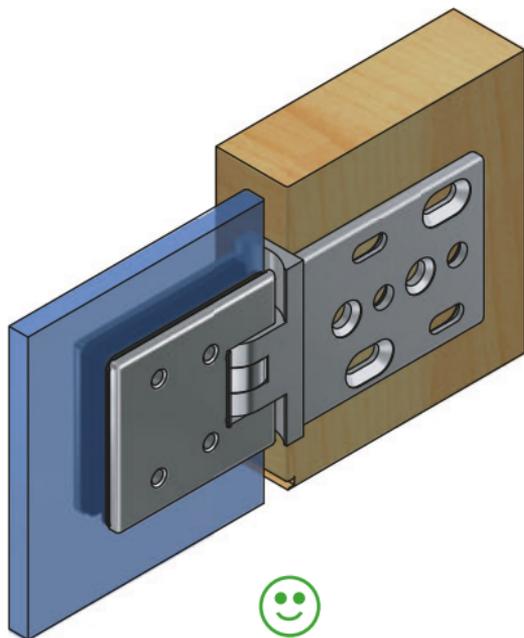
The required thickness of the **HX gaskets** depends on the glass thickness:

8 mm glass: 2 mm HX gasket

10 mm glass: 1 mm HX gasket

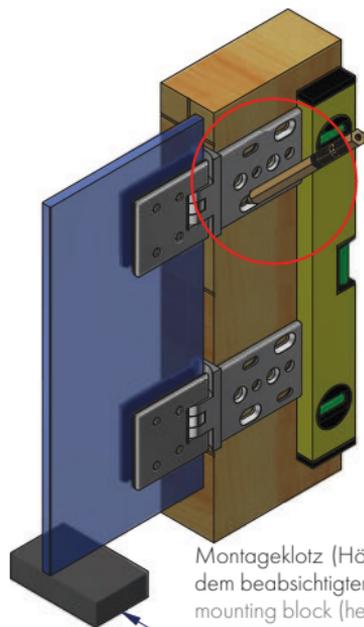
The hinges are factory-assembled with HX gaskets for 8mm glass thickness. If 6 or 10 mm glass is used, the corresponding „**HX-SET3**“ must be ordered free of charge.

Attention: In case of non-observance the hinges can be irreparably damaged and it can also lead to a reduced load-bearing capacity of the hinges.



Um ein Kippen der Drehachse zu verhindern, sollte das Saunapendeltürband immer vollflächig auf einer Wand montiert werden!

To prevent the rotation axis from tilting, the sauna door hinge should always be mounted with its entire surface flush on the wall!

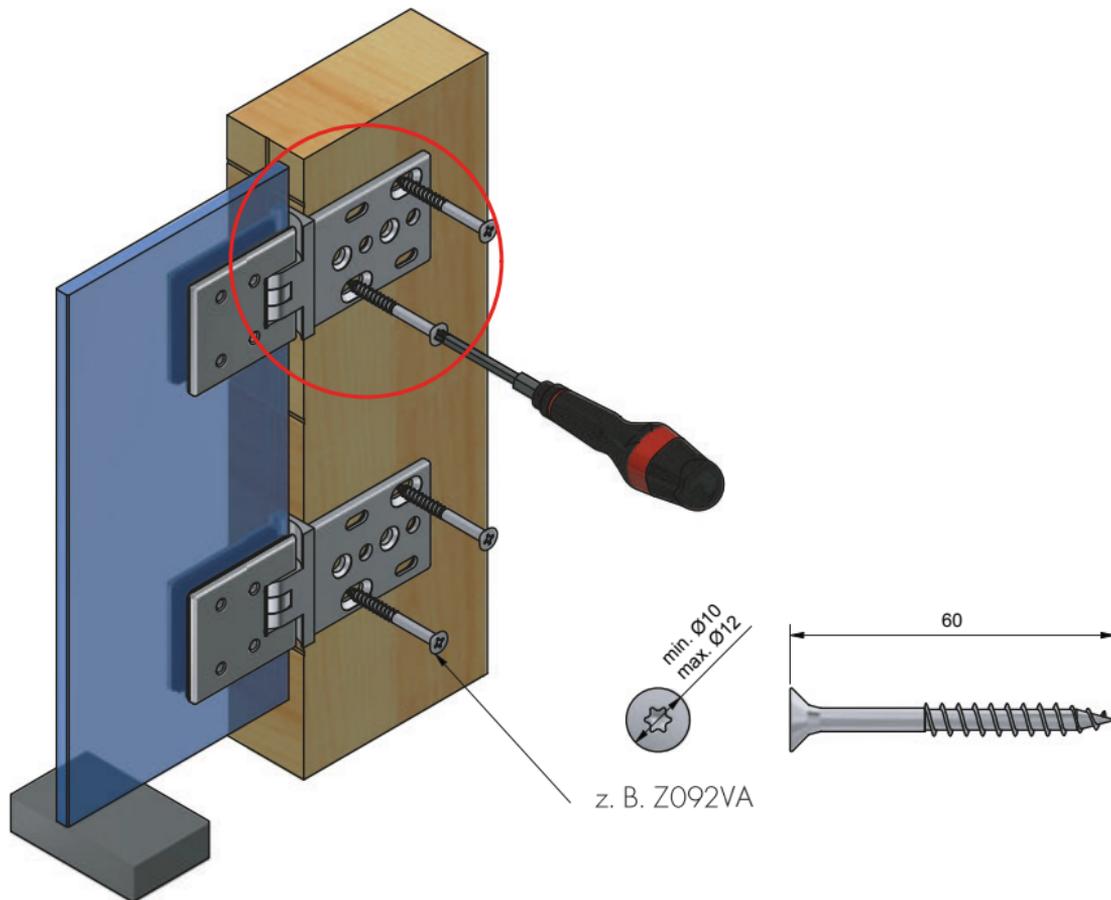


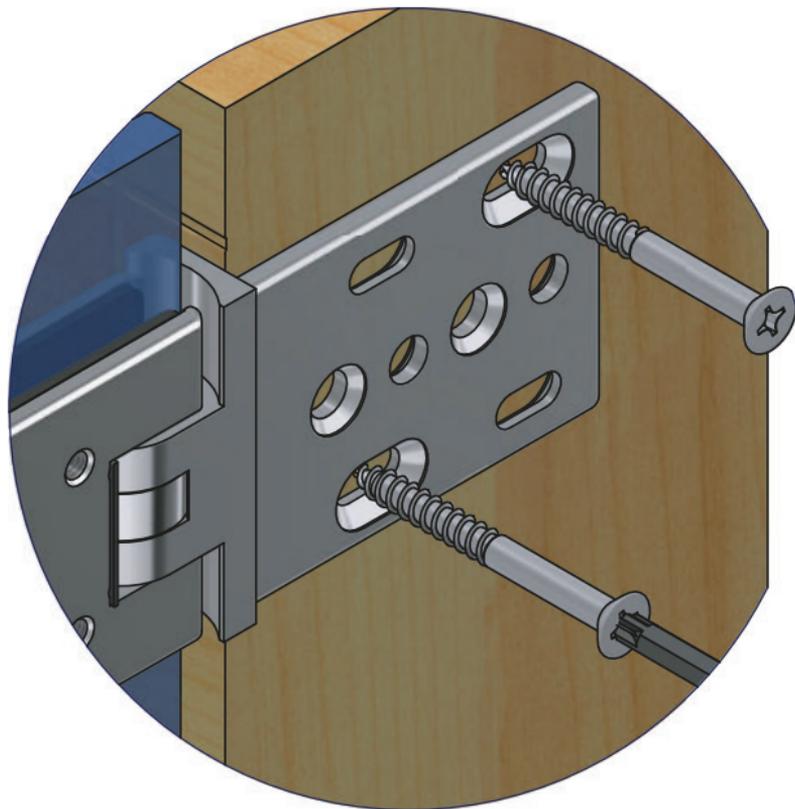
Montageklötz (Höhe richtet sich nach dem beabsichtigten Abzugsmaß)
mounting block (height depends on the intended deduction dimension)



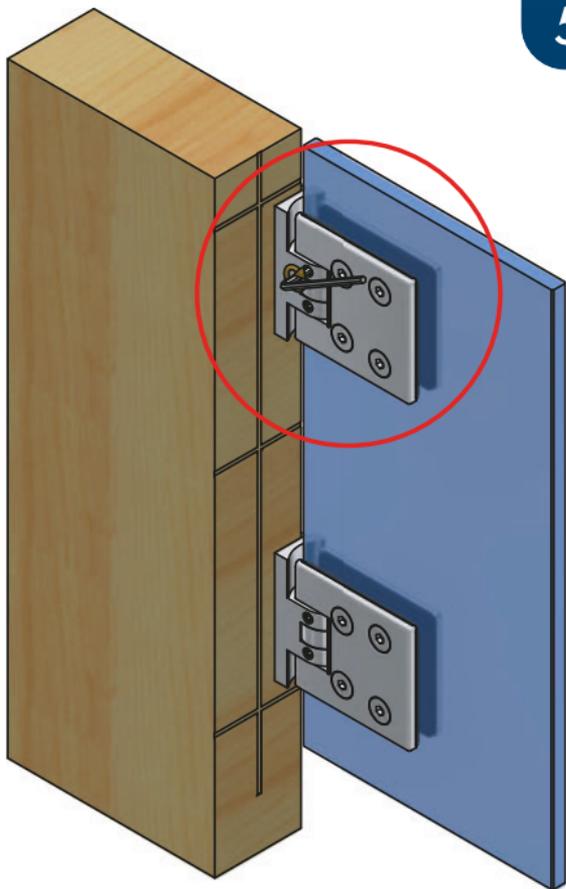
Aufsetzen des Türflügels auf den Boden- bzw. Sockelrand mit den vormontierten Sauna-Pendeltürband um die Position der Befestigungsbohrungen für die Wandlaschen anzuzeichnen. Um den späteren Abstand für das untere Spaltmaß sicherzustellen, sollte der Türflügel mit Montageklötzen in der Höhe des beabsichtigten Abzugsmaßes unterklötzt werden.

Place the door panel on the edge of the floor or base with the pre-mounted sauna hinges to mark the position of the mounting holes for the wall brackets. In order to ensure the future distance for the lower gap dimension, the door panel should be supported with mounting blocks at the height of the intended deduction dimension.



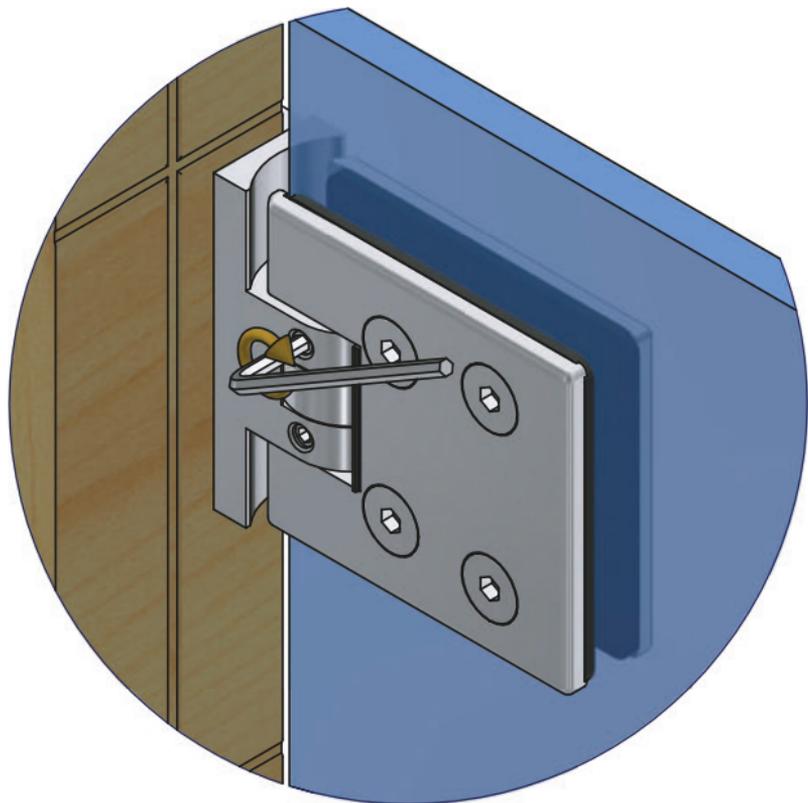


5



Zur Einstellung der Nulllage werden zunächst die Befestigungsschrauben der Nulllageneinstellung überprüft. Danach wird der Türflügel im gewünschten Winkel ausgerichtet und die Schrauben wechselseitig auf das max. Anzugsmoment von 5 N·m festgezogen.

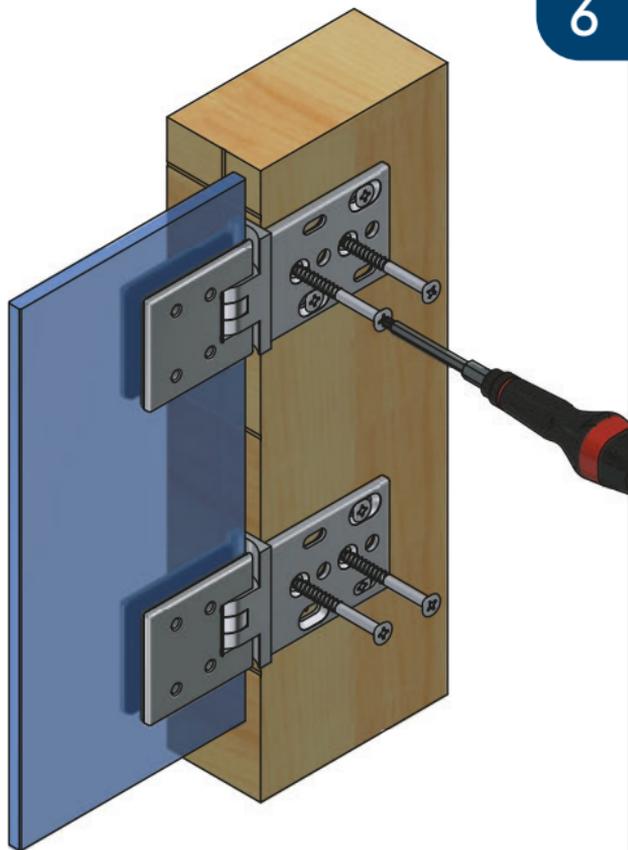
To adjust the closed position, first make sure that the set screws of the closed position adjustment are loose. Then the door panel is positioned to the desired angle and the screws are tightened alternately to the max. tightening torque of 5 N·m.



2x pro Band
2x per hinge

max. 5 N·m

6

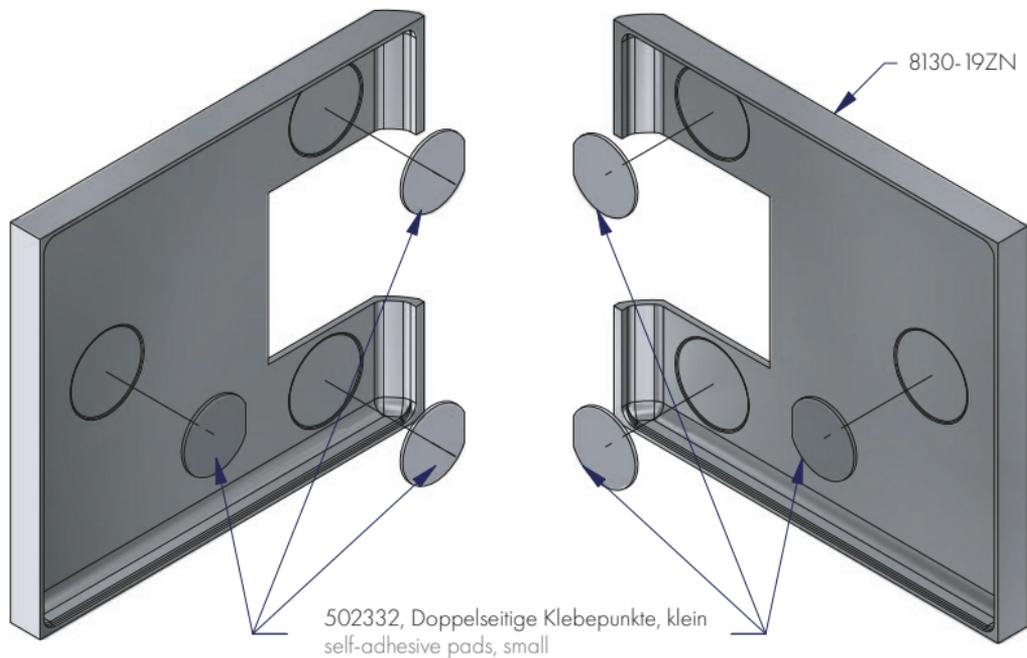


Ist die Sauna-Pendeltür fertig aufgebaut und ausgerichtet, können die Bänder endgültig fixiert werden. Die Schrauben sollten aus Edelstahl A2 oder A4 bestehen, einen Gewindedurchmesser von **max. 5 mm** und einen Senkkopfdurchmesser von **min. 9 mm und max. 10 mm** aufweisen.

Bitte die entsprechende Kopfhöhe prüfen, so dass die Schrauben das Aufsetzen der Abdeckplatte 8133-2ZN zum Schluss der Montage nicht behindern.

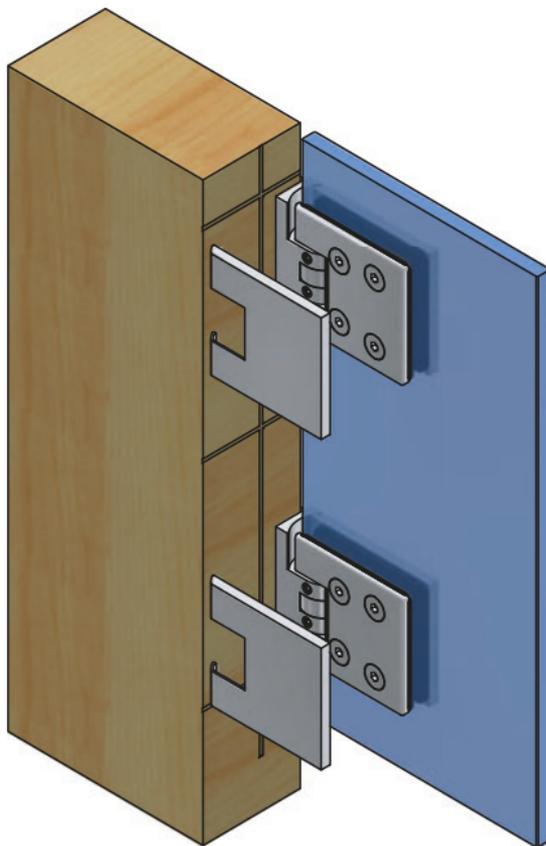
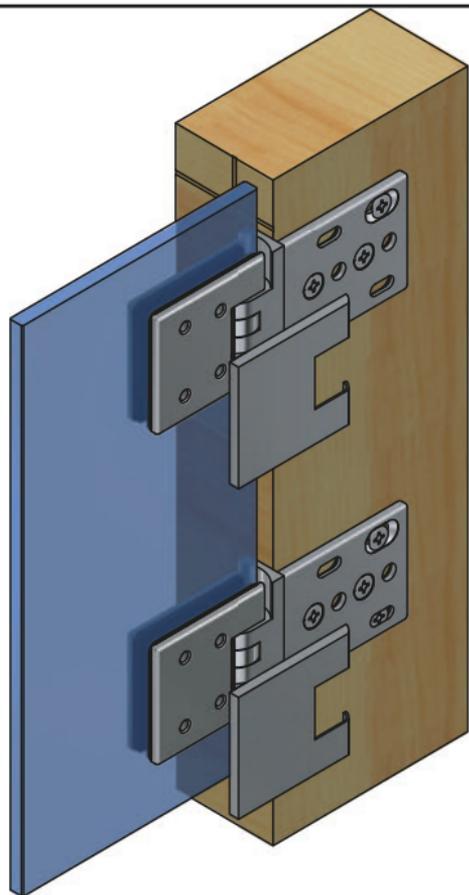
Once the sauna door panel is assembled and aligned, the hinges can finally be secured. The screws should be made of stainless steel A2 or A4, and have a thread diameter of **max. 5 mm** and a countersink head diameter of **min. 9 mm and max. 10 mm**.

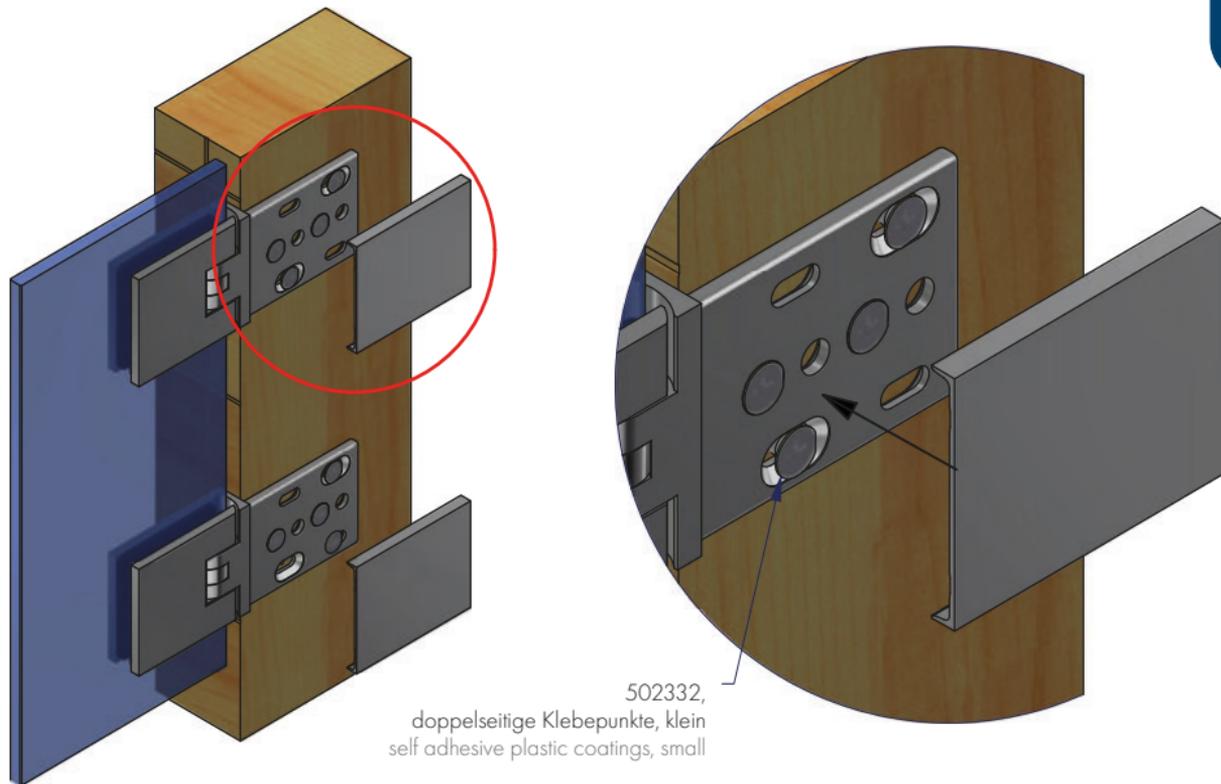
Please check the appropriate screw head height so that the screws do not obstruct the cover plate 8133-2ZN at the end of sauna installation.



Die Abdeckkappe 8130-19ZN wird ebenfalls mit Klebepunkten Best.-Nr. 502332 am Duschtürband fixiert. Diese kleben Sie bitte vor dem Aufsetzen der Kappe 8130-19ZN in die dafür vorgesehenen Vertiefungen.

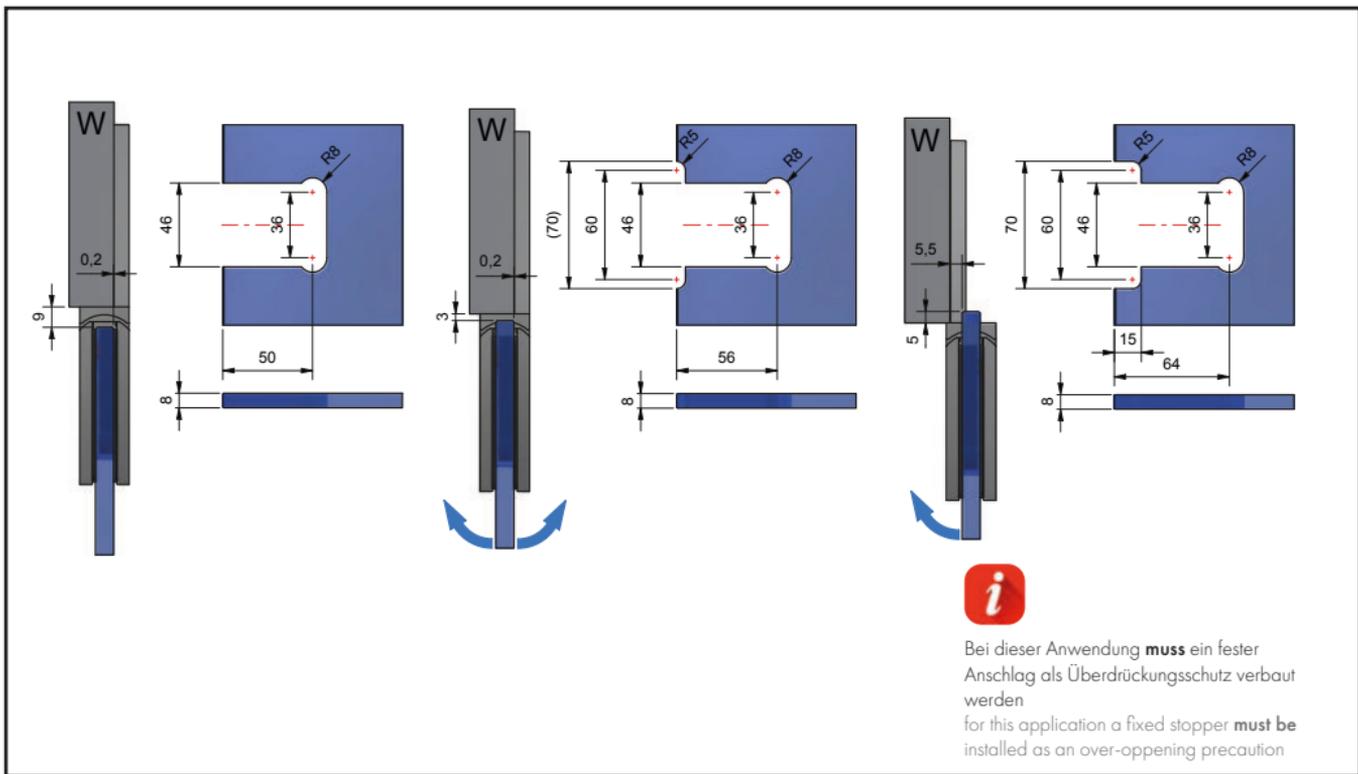
The cover plates 8130-19ZN are also applied using self-adhesive pads No. 502332. Please apply the pads in the recesses provided before attaching the cover plate 8130-19ZN to the hinge.





Zur Fixierung der Abdeckkappen 8130-18ZN liegen den Beschlägen doppelseitige Klebepunkte (502332) bei.

The hinges are provided with self-adhesive pads for fixing the 8130-18ZN cover plates, Art.-No. 502332.



Je nach verwendetem Spaltmaß und Einbausituation ist darauf zu achten, dass unterschiedliche Glasbearbeitungen zum Einsatz kommen.
 Achtung: alle Maße beziehen sich auf 8 mm Glas!

Depending on the gap dimension used, it must be ensured that different glass processing is carried out.
 Attention: all dimensions refer to 8 mm glass



Pauli + Sohn GmbH

Industriestraße 20 • 51597 Morsbach

Telefon: +49(0)2294-9803-0

Eisenstraße 2 • 51545 Waldbröl

Telefon: +49(0)2291-9206-0

Stand: 01/2022

www.pauli.de

info@pauli.de